

Or chi, Clori beata

Giovanni Battista Strozzi il vecchio (1505-1571)

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il sesto libro de madrigali a5 voci (Gardano press, Venice, 1594)

Canto

Or chi, Clo - ri be - a - ta, Il bel-l'o - rot'in - cre - - -

Alto

Or chi, Clo - ri be - a - ta, Il bel-l'o - ro t'in - cre - - -

Quinto

Tenore

Or chi, Clo - ri be - a - ta, Il bel-l'o - ro t'in - cre - - -

Basso

5

- - - - - spa? E la guan - cia ro - sa - ta,

- - - - - spa? E la guan - cia ro - sa - ta,

La bel - l'o - ra.

8

- - - - - spa? E la guan - cia ro - sa - ta, Chi

La bel - l'o - ra.

10

Chi di sì fre-sche ro - - se ti co - lo - ra? E chi gli oc - chi t'ac -

Chi di sì fre-sche ro - - se ti co - lo - ra? E chi gli oc - chi t'ac -

O - gni mat-tin l'au - ro - ra.

8

di sì fre-sche ro - - se ti co - lo - ra? E chi gli oc - chi t'ac -

O - gni mat-tin l'au - ro - ra.

cen-d'e chi gli mo - - - - - ve? A-mo-r'e'l sol che non s'an-ni-d'al-tro -

cen - d'e chi gli mo - - - - - ve? A-mo-r'e'l sol che non s'an-ni-d'al - tro -

A-mo-r'e'l sol,

cen - d'e chi gli mo - - - - - ve? che non s'an - ni-d'al-tro -

A-mo-r'e'l sol,

ve, a-mo-r'e'l sol che non s'an-ni-d'al - tro - ve, a-mo-r'e'l sol che non s'an-ni - d'al - tro - ve.

ve, a-mo-r'e'l sol che non s'an-ni - d'al - tro - ve.

a-mo-r'e'l sol che non s'an - ni-d'al-tro - ve, che non s'an-ni-d'al-tro - ve.

ve, A-mo-r'e'l sol che non s'an-ni-d'al-tro - ve, che non s'an - ni-d'al-tro - ve.

a-mo-r'e'l sol che non s'an - ni-d'al-tro - ve, che non s'an - ni - d'al - tro - ve.

Or chi, Clori beata,
 il bell'oro t'increspa? la bell'ora.¹
 E la guancia rosata,
 chi di sì fresche rose ti colora?
 Ogni mattin l'aurora.
 E chi gli occhi t'accend'e chi gli move?
 Amore e'l sol che non s'annid' altrove.

Who now, blessed Clori,
 curls your lovely golden locks? The fair breeze.
 And your rosy cheeks:
 who colors them with such fresh roses?
 Every dawn of morning.
 And who kindles your eyes and who moves them?
 Love and the sun that nests nowhere else.

translation by editor

¹ora: here a variant of *aura*